

Յ Ա Ի Ե Լ Ո Ւ Ա Ժ

«ՍԻՈՆ»-ի ԽՄԲԱԿՐՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ԿԻՒԼՊԵՆԿԵԱՆ ՄԱՏՆԵԱԳՈՐԿՈՒՄ
ԵՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՄԲ ՍՏԱՑԱԾ ԵՆ ՀԵՏԵԻԵԱԼ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Բարձրագույն — Օրոշակ Գ. Բիւ 12 — Օրէրաթիք Սօրբան, Նուագախումբի կամ
դաշնակի ընկերակցութեամբ: Բան՝ վահան Թէքէնանի: Երաժշտ. Յակոբ
Ս. Մանուկեանի (նուիրատու): Այ-Նիգոյա, Կիպրոս, 1950: Քօթիրայի 1969:
Հաւատարմ Ձիւնոր Բիւսոսի — Միւրան Եղր. Գասարեան (նուրու): Հաւաքեց
և համագրեց Տիկին Ա. Մ. Գասարեան: Պէյրուս, Գալֆայեան Հրատարակ-
չատուն, 1968, էջ 126:

Լուիսի Փիւանէլլո (Կեանքն ու Արուեստը) — Հեղինակ՝ Բ. Փափազեան (նուիրա-
տու): Պէյրուս, Տպ. Ասլաւ, 1968, էջ 125: (էջ 26:

Տիրամար, Քեզ Երանն Ամենայն Ազից — Պետրոս Վրդ. Աղամեան: Պէյրուս, 1964,
Պոկոյիս Կեսարացի — Բիւզանդական Ազգիւններ Ա. Թարգմանութիւն Երազրից.
Աւաթարան և Ժանօթութիւններ Հրաշ Բարթիկեանի: Երևան, Հայկ. ՍՍՀ
ԳԱ Հրատարակչութիւն, 1967, էջ 360: Նուէր Նոյնօթի Բրէս Էյնքնսիւն:
Հայ Բաւարմագրութեան Պատմութիւն — Գ. Կ. Գասարեան: Երևան, Հայկական ՍՍՀ
ԳԱ Հրատարակչութիւն, 1968, էջ 564: Նուէր Բատ վերնոյն:

Ընթանիկ Հայր — Աղասի Այազեան: Երևան, «Հայաստան» Հրատարակչութիւն,
1968, էջ 141: Նուէր Բատ վերնոյն:

Օրացոյց 1971 — Ս. Փրիկի Հիւանդանոցին Հայոց, Իսթանպուլ: Պատրաստեալ ի
Տ. Մովսէս Ա. Քնյ. Գալէնտեանէ:

Արի մանայաւորի Կորուսը եւ Անտ Պապապանցներ — Աւետիս Եափուհեան:
«Արևի Թերթ»-ի Գահրէ, 1970, էջ 224:

Հ. Յ. Գաւակցութիւն . . . Բեկար Նաւատարեան — Սովետական Հաստան — Հեղինակ՝
Այազ. Ս. Թէմիրեան (նուիրատու): Պէյրուս, Տպ. Տօնիկեան, 1967, էջ 279:
Կնոք Բարեկենտութիւնը Տար վայրկեան Մարգարիդ — Արշո Թիւթիւհեան (նուիրու):
Պէյրուս, Տպ. Երազ, 1970, էջ 90:

Երևակ Երազան Թիւ 15: Հրատ. և Նուէր Հանէնեան Երազներու: Երազ Տպա-
րան, Պէյրուս, 1970, էջ 185:

Հոսանքի ի վեր — Տաթ. Արշակ Գիւն (նուիրատու): Պատմ, Տպ. Հայրենիք,
1970, էջ 55:

Բարի եւ Հոգի Պատմութիւն (Հայրենական տպագրութիւններ, Իրական միջոցէպե-
րու լրայ Բանուած պատկերներով) — Յակոբ Յ. Ասատուրեան (նուիրա-
տու): Նիւ Եորք, 1969: Պէյրուս, Տպ. Ասլաւ, 1969, էջ 139:

Մայր-Նովա — Կազմեցին և Խմբագրեցին Մ. Ազալեան և Շ. Տալեան: Երևան,
Հայպետհրատ, 1963, էջ 78:

Կամուրջ Կամուրջ — Միսաք Միրզէ: Պէյրուս, Տպ. Համագրային, 1970, էջ 280:

Յուշանգեան Հայ Օգնութեան Միութեան 1910-1970 — Ուսումնասիրից Մերուտան
Օգանեան: Նուէր Հ. Օ. Մի Կեղր. Վարչութիւնէն: Դասաւորեց և Խմբագ-
րեց Միւրան Գ. Միւթարեան: Հրատ. Հայ Օգնութեան Միութեան Կեղր.
Վարչութեան Պատմ, Տպարան «Հայրենիք», 1970, էջ 254:

Հայաստանի Բերեք — Վ. Միւրայի վ. Յովանէսեան: Հայկ. Մատենաշար Գա-
լուստ Կիւլպէնկեան Հիմնարկութեան: Նուէր Հիմնարկութեանէն: Վենետիկ,
Ս. Ղազար, 1970, էջ 114:

Հայաստանագետ (Ուխտարի տպագրութիւններ) — Յակոբ Թարսեան (նուիր-
ատու): Պէյրուս, 1970, էջ 154:

Պատմութեան Նեմպոյիսիւր (Բ. Տպագրութիւն) — Բ. Փափազեան (նուիրատու):
Հրատ. Հ. Յ. Գալէնտեան: Պէյրուս, Տպ. Համագրային, 1969, էջ 86:

Մարդիկ եւ Փաճանկ (Մտածանքներ) — Ա. Ա. Պետիկեան (նուիրատու): Նիւ Եորք,
Պետիկեան Հրատարակչութիւններ, 1969, էջ 288:

Պատմ Հոգեմանգեան Հայաստանայ Առաքելական Ուղղափառ Իկեղեցւոյ — Երաժշտ.
Վարդան Սարգսեան: Հրատարակչութիւն Թորգոմ Եպս. Մանուկեանի:
(Հայրենի և Անգլերէն): Ֆիլատէլֆիա, 1963, էջ 23:

Բ. Մաս — Անդասան — Երաժշտ. և Հրատ. Նոյն: Ֆիլատէլֆիա, 1963, էջ 12:

Խեմիքի Խոսք Խեմիքի Պա մուքիւն (Քերթնաւաններ — Պաւստաւաւքներ) — Սաեիկ Ֆրէշքե-
հան (նաւիրատու)։ Իսթանպուլ, Տպագրութիւն Պայքար, 1970, էջ 12։

Ազգաբար — Հայ Անգղարանիկ Պարբերական — 17։ 1-1796 — Մագրատ։

Վերատպութիւն — Հայկական Մատենաշար Գալուստ Կիւլպէնկեան Հիմ-
նարկութեան (նուէր Հիմնարկութեան) — 1970։ Ա. Հատար — 1794 — էջ 191։
1795 — էջ 269։ Բ. Հատար — 1795 — էջ 270 — 713։ 1796 — էջ 88։

Քոլերա (Պատմական, փոխանցման ուղիւն, ախտահանաչումը, փոխադրիչները,
գարմանումը և պաշտպանութիւն)։ Տոց. Տոքթ. Վաճէ Ալիքանեան (նուէր
Ս. Փրկիչ Ամառգրէն)։ Հանրամատչելի Զրոյցներու Յաւելուած։ Փրկիչի
— Նոյ. 1970։ Իսթանպուլ, Տպ. Պայքար, 1970, էջ 7։

Պաւստաւաւք Հայ Գրականութեան (Սկիզբէն մինչև ժողովրդ — ժողովրդական կենտրոն
մինչև մեր օրեր) — Ա. Հատար և Բ. Հատար — Յովհաննէս Գալանդեան,
Հրատ. — Հայկ Սէրէնիկեան Գրական Մրցանակի թիւ 2։ Անթիլիաս, Տպ.
Կաթողիկոսութեան Հայոց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ, 1970, էջ 265։

Անե արագ Խղաքերից Զորից Սուրբ Ան արանց — Ըստ կարգաւորութեան Հայոց.
Ուղղափառ Ս. Եկեղեցւոյ, Ամենայն Յարութեան Կիւրակէից Ընթերցու-
նաւ Ջայիկիւն։ յերուսաղէմ. Ի Տպարանի Առաք. Աթոռոյ Սրբոց Յակովք-
եանց, 1900, էջ 13։

Աղանդներ՝ Քրիստոնէական ձեւաւորութեան Պիտմանէ — Վեր. Հէրբլու Ա. Կ. Հասէսեան։
Նուէր Մարգարիտ Գալանդեանէ։ Պէյրութ, Գալֆայեան Հրատարակչատուն,
1969, էջ 543։

Տեսակցութիւնը Կր Տեսակէ Կաղութիւնը (Հայերէն և Անգլերէն) — Հայերէնի Թարգ-
մանութիւնը կատարեց Տիրայր Ս. Վրդ. Տէրվիչեան։ 2 փետր. 1970։ էջ 17։
Նշումներ Հոգեւորականներու Ամուսնութեան եւ Կուսակցութեան Մասին — Տիրան Արք.
Ներսէսեան։ Անգլերէնէ Թարգմանեց Տիրայր Ս. Վրդ. Տէրվիչեան։ Նուէր
Ամերիկայի Հայոց Առաջնորդարանէն։

Երգկա-Կամաի Գաւառաբարձր եւ Ազգագրական Յուշեր — Գուրգէն Տէր Վարդան-
եան։ Նուէր Տիկին Ռ. Տէր Վարդանեանէ։ Երուսաղէմ, Տպ. Ս. Յակոբեանց,
1968, էջ 315։

Յուսմանէն ԲՈՒմեանի Ցառնորի Ս. Դիլոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ — 1910-1970։

Նուէր Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայոց Եկեղեցիէն, Ցառնոր, 1970, էջ 276։

Կախարդանի Տան — Տոքթ. Լ. Գ. Տաղլեան (նաւիրատու)։ (Հայերէն և Անգլերէն)։
Պէյրութ, Տպ. Համալսարան, 1970, էջ 95։

Նոր Կախարդան — Զոր. Աւետարաններ և Գործք Առաքելոց։ Արեւելահայերէն Նոր
Թարգմանութիւն։ Նուէր Ս. Էփիստանէն։ Էփիստան, Տպ. Մայր Աթոռոյ,
1969, էջ 472։

Կոմիտայ — Մարատ Մանուկեան (նուստ)։ Երուսաղէմ, Տպ. Ս. Յակոբեանց, 1971։
ձեռն. Երանկոմ Երանկոմ Հայաստանի Առաքելական Ուղղափառ Եկեղեցւոյ — Երա-
ժարութ. Վարդան Սարգսեանի։ Հրատարակիչ. Թորգոմ Եպս. Մանուկեանի։
(Հայերէն և Անգլերէն)։ Օրլէնտ, Գալիֆորնիա, 1964, էջ 50։

Մատենից Գալիֆ (Պարսկերէն) — Պարսկերէնի Թարգմանեցիչ Գեորգիս Աքառի և
Տոքթ. Ներսէսեան Գաւառագրեան։ Թեհրան, 1970, էջ 265։

Ձեմուտայութեան — Քենական Գաւառութիւն Հայոց Զեքուչի — Առաջին Հատար —
Տեղագրական — Գաւառագրական — Մշակութային — Բանահիւսանական — Ազգա-
գրական։ Ներկայիս Գաւառի Գեորգեան (նաւիրատու)։ Երուսաղէմ, Տպ. Ս.
Յակոբեանց, 1970, էջ 625։

Մաւեմադիսիւն Վարդան։ Ամսագրի — Պաշտօնական Ամսագրի Հայրապետական
Աթոռոյ Ս. Էփիստանի Կազմեց՝ Սեդա Կոմիտեան։ Իմրագրեցիւ՝ Սաւրէն
Քոլանջեան և Աթոռ Հատարեան։ Էփիստան, Մայր Աթոռի Տպարան,
1970, էջ 290։

Անծանօթ Հոգիներ — Յակոբ Կարապէնց (նաւիրատու)։ Վաշինգտոն, 1970։ Պէյրութ,
Տպ. Արար, 1970, էջ 380։

Օրացոյց 1971 — Կաթողիկոսութեան Հայոց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Գաւառագրեց՝
Մեքուր Վրդ. Աշեան։

Օրացոյց 1971 — Նոր-Ջուրա-Սպանի։ Տպ. Ս. Ամենափրկչեան Վանուց։ Գաւա-
ռագրեց՝ Պոգոս Ա. Գաւ. Պետրոսեան։

Օրացոյց 1971 — Երուսաղէմի Ս. Յակոբեանց։ Կազմող Օրացոյցի՝ Հայրիկ Արք.։
էջ 190։

- Sojourners in the Sacred Land* — Roy Kreider. A Guide Book of Bible Events Where They Occurred. Produced and presented by Amir Publishing Co. Ltd., Tel-Aviv, 1970, pp. 48.
- The Old City of Jerusalem* — Amir's Guide-Yourself Guide. Presented as above.
- Jerusalem* — Amir's Pictorial Map. Published and presented as above.
- Pilgrims Map of the Holy Land* — Amir's Pictorial Map. Published & presented as above.
- Via Dolorosa* — Amir's Guide-Yourself Guide. Published and presented as above.
- 1969 Annual Report* — United States Steel Corporation. New York, 1969, pp. 40.
- Twenty-fourth Annual Assembly of the Armenian Church Choirs of America* — 1970.
- Catéchisme Pour Scientifiques et Techniciens religieusement sous-développés*. Par Jules Garrido. Paris, Les Editions du Cèdre, 1970, pp. 180.
- Meet Uncle Aram* — Aram Saroyan (presented by the author). Boston, Mass., printed by Haig H. Toumayan, 1970, pp. 134.
- Fima Peintures* — Cat. No. 75. Jérusalem, Musée d'Israel, Galerie Caroline et Joseph Gruss, Décembre 1970.
- The Structure of Praise* — A Design Study/Architecture for Religion in New England From the 17th Century to the Present. Arthur B. Mazmanian. Boston, Beacon Press (presented by the press), 1970.
- Tortured for Christ* — By Richard Wurmbrand. Today's Martyr Church. With a foreword by the Rev. W. Stuart Harris. London, Hodder & Stoughton, Ltd., October 1967, pp. 128. Presented by the Baptist Church.
- Two Additional Notes on the Testament of Jacob* — Michael E. Stone (presented by the author). Extrait de la "Revue des Etudes Arméniennes", Nouvelle Série — Tome VI. Paris, Librairie C. Klincksieck, 1969, pp. 103-104.
- A Teaspoon of Honey* — Bert Kruger Smith. Nashville, Aurora Publishers, Inc. (presented by the publishers), 1970, pp. 240.
- Recit Dantesque* — Hovhannès Chiraz. Traduction de Lucie Malkhassian. Paris, Imprimerie B. Elékian, 1970, pp. 31.
- Le Ciel Épouse la Terre ou Pourquoi?* — Drame psychologique en 4 actes. Lucie Malkhassian. Paris, Impr. B. Elékian, 1970, pp. 62.
- The Second Arab Awakening* — John Kimche. New York, Holt, Rinehart and Winston 1970, pp. 288. (Presented by David Lipin, CBS Records, Ltd.).
- The Spirit of Jewish Thought* — Edited with commentary by Bernard Evalin. New York, A Rutledge Book, published by Grosset & Dunlap, Inc., 1969, pp. 304.
- World Chess Championship* — Moscow, 1969. Annotations by Grandmaster Alexander Kotov and others. London, "Soviet Weekly" Magazine (presented by the magazine), 1969 — *Tigran Petrosyan v. Boris Spassky*. Pp. 33.
- Wir-Die Gulbenkians* — Porträt in Oel — Nubar Gulbenkian. Munchen, R. Piper & Co., 1966 (presented by R. Piper & Co.), pp. 425.
- The Weizmann Institute of Science* — Rehovot, Israel. Brief notes about the Institute Prepared by the Public Relations Office of the Weizmann Institute of Science. Layout: Gabi Neumann. Photographs: Ben-Zvi, Braun, Palphot, Sheridan. Tel-Aviv: Japheth Press, Ltd., Sept. 1970.
- Messages and Addresses* — By His Holiness Vasken I. Baldjian, Supreme Patriarch and Catholics of All Armenians. Delivered during His Pontifical Visit to the United States in the Spring of 1968, on the occasion of the consecration of St. Vartan Armenian Cathedral of New York. Published and presented by the Diocese of the Armenian Church of America, Sept. 1969, pp. 80.
- Pope Paul VI in the Holy Land*. Presented by Albert Der Tatevasian. New York, Herder and Herder, 1964, pp. 198. The volume also includes a history of Christianity's most sacred shrines. 130 striking photos.
- The Consecration of a Cathedral*. New York, published by the Diocese of the Armenian Church of America, 1968. Presented by the Consecration Committee, New York.
- Jerusalem* — Colin Thubron. With photographs by Alistair Duncan. London, William Heinemann, Ltd., 1969, pp. 256. Presented by T. R. Manderson.
- The Hebrew University of Jerusalem presents the following:—
- a) *The Hebrew University of Jerusalem* — 1969. Jerusalem, Jerusalem Post Press, 1969, pp. 534.

